

LICEO GINNASIO STATALE "FRANCESCO PETRARCA"

34139 TRIESTE – Via Domenico Rossetti, 74

XVII Distretto

Tel.: 040390202 – Fax: 0409383360 – e-mail: scrivici@liceopetrarcats.it

Anno Scolastico 2011/2012

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

Prof. Sabina Vecchione Grüner
Materia lingua e civiltà tedesca
N.ro ore settimanali 4 **N.ro ore complessivamente svolte** 87
Classe 3 E

1. Presentazione sintetica della classe;

Il gruppo è composto di 17 alunni, i quali hanno avuto l'insegnamento della lingua tedesca insieme a due alunni della classe 3C.

Il clima all'interno del gruppo stesso e fra gli alunni e l'insegnante è sempre stato positivo, ma ha ricevuto un ulteriore notevole impulso in termini di coesione, di collaborazione, di affiatamento dalla realizzazione del progetto teatrale svolto nello scorso anno scolastico e sfociato nella produzione di un testo originale e nella sua rappresentazione scenica. Questa esperienza ha rappresentato un notevole fattore di crescita non solo per il gruppo nel suo insieme ma anche per i singoli alunni: ha incrementato senz'altro l'interesse per la materia e la motivazione all'uso della lingua straniera e la loro sicurezza in generale.

2. Obiettivi disciplinari raggiunti per quanto riguarda conoscenze, competenze, capacità

Gli alunni, che partivano all'inizio della classe prima liceo con prerequisiti non omogenei ed in certi casi non particolarmente solidi, hanno sviluppato nel corso del triennio le loro abilità in modo tale che alla fine del loro percorso di studio sono in grado, sia pur a livelli differenti di competenza, di affrontare un testo letterario, individuarne le caratteristiche formali e di contenuto specifiche, commentarlo, inserirlo in un contesto storico, esprimere le proprie considerazioni personali a riguardo.

Dal punto di vista delle abilità linguistiche, sono presenti fra questi alunni un paio di casi in cui soprattutto l'espressione scritta e orale è condizionata da insicurezze o lacune pregresse nella conoscenza delle strutture di base e del lessico, che rendono la comunicazione solo strettamente essenziale, e/o non sempre corretta. Più della metà degli alunni del gruppo tuttavia presenta una discreta, buona o molto buona padronanza della lingua straniera: questi studenti sono in grado di esprimersi adeguatamente ed in modo articolato sia nell'ambito dello studio della letteratura, sia nell'ambito dei temi vari che vengono trattati nelle ore di conversazione. Il resto del gruppo è comunque in grado di esprimersi in modo sufficientemente corretto, efficace ed aderente alle richieste.

Per quanto riguarda le conoscenze, gli alunni si sono dimostrati nel complesso da sufficientemente a discretamente diligenti, il dialogo in classe è stato vivace; gli studenti hanno quindi acquisito gli argomenti oggetto di studio riuscendo spesso ad elaborarli con analisi anche personali e capacità di contestualizzazione.

3. Attività di approfondimento svolte

Va senz'altro ricordato nuovamente, seppure realizzato nello scorso anno scolastico, il progetto P.O.F. di teatro in lingua tedesca, frutto del lavoro costante di un intero anno scolastico, che è consistito inizialmente in un laboratorio teatrale di una settimana sotto la guida della prof. Sigrid Unterstab, docente di attività teatrale applicata all'insegnamento della lingua straniera, quindi nell'ideazione e scrittura di un testo, nato essenzialmente dalle idee e dalle improvvisazioni degli alunni, sino alla realizzazione dello spettacolo vero e proprio, rappresentato più volte, anche fra l'altro nel marzo 2011 a Torino nell'ambito della manifestazione "Lingue in scena!". Tale progetto ha vinto il prestigioso **Label europeo delle lingue 2011**, riconoscimento che viene conferito ai progetti, per l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue, più innovativi e di vasta portata, che diano valore aggiunto nell'ambito del loro contesto nazionale e che abbiano la finalità di motivare studenti e insegnanti a migliorare le loro abilità linguistiche, promuovendo le buone pratiche e che ricade nel programma per l'apprendimento permanente realizzato dalla Commissione dell'Unione Europea.

Un'altra iniziativa realizzata con questa classe è stato lo scambio culturale con il "Friedrich-Dessauer-Gymnasium" di Aschaffenburg (Baviera), realizzato a cavallo fra lo scorso anno scolastico, in cui gli alunni del Liceo Petrarca sono stati ospiti per una settimana ad Aschaffenburg, ed il presente anno scolastico, che ha visto la visita dei partner tedeschi a Trieste dal 5 all'11 febbraio 2012. Nell'ambito dello scambio gli alunni hanno avuto modo di conoscere più da vicino la realtà del paese di cui studiano la lingua, condividendo la quotidianità con i partner, hanno affrontato sia nella visita in Germania, sia in Italia argomenti di carattere storico e culturale, ed hanno creato legami di amicizia con i compagni dell'altro paese.

Il giorno 10.11.2011 la classe ha assistito alla rappresentazione della tragedia "Elektra" di Hugo von Hofmannstahl" presso il teatro Rossetti di Trieste, opera trattata in classe ed inserita nel programma di letteratura.

4. Attività di recupero svolte

Alla fine del primo quadrimestre hanno usufruito di un corso di recupero di 10 ore totali cinque alunni che avevano riportato valutazione negativa in scritto ed orale, o solo scritto,.

5. Criteri e strumenti di valutazione

Le prove scritte sono state nel corso dell'anno strutturate secondo lo schema della seconda prova scritta e, rispettivamente, le tipologie A e B della terza prova scritta dell'Esame di Stato, in modo da allenare gli alunni ad affrontare tali tipi di verifica.

Per quanto riguarda le verifiche orali, gli alunni sono stati valutati perlopiù nell'ambito delle discussioni e dei commenti che si sviluppavano in classe nel corso delle lezioni, ricorrendo quindi solo eccezionalmente alla tradizionale e formale interrogazione.

Hanno rappresentato inoltre una base per la valutazione anche le relazioni che gli alunni hanno redatto come compito domestico su temi specifici inerenti gli argomenti trattati sia nelle ore di letteratura sia nelle ore di conversazione, e, per quanto riguarda queste ultime, è stata oggetto di valutazione anche la realizzazione da parte degli alunni, in gruppi, di presentazioni in Power Point.

Per i criteri di valutazione si rimanda al P.O.F.

Allegato: Programma svolto fino al 10 maggio (giorno del Consiglio di classe) con l'indicazione del programma da svolgere fino all'11 giugno, controfirmato da 2 allievi

Trieste, 10 maggio 2012

Anno Scolastico 2011/2012

PROGRAMMA SVOLTO

Prof.: Sabina Vecchione Grüner
Materia: Lingua e civiltà straniera (tedesco)
Classe: 3 C

Si precisa che nella scelta degli argomenti non si è seguito sempre un percorso strettamente cronologico: a volte si è sfruttata l'occasione offerta dalla visita di uno spettacolo a teatro o di una mostra per anticipare ed approfondire un determinato argomento. Nel programma tuttavia gli argomenti vengono riportati in ordine cronologico. Sono contrassegnati da * gli argomenti che si prevede di svolgere nelle rimanenti ore di lezione prima della fine dell'anno scolastico.

Romantik:

Historische und kulturelle Voraussetzungen (Französische Revolution, Napoleonkriege, Einfluss von Fichtes und Schellings Philosophie); Hauptmerkmale der "Frühromantik" und der „Spätromantik“.

Friedrich Schlegel: Auszug aus dem 116. Athenäum-Fragment

Novalis: „Wenn nicht mehr Zahlen und Figuren“
„Zweite Hymne an die Nacht“

E.T.A. Hoffmann: „Der Nussknacker“

Biedermeier:

Historische und kulturelle Voraussetzungen (Wiener Kongress, Restauration); Übersicht über die Merkmale der kulturellen Epoche.

Junges Deutschland:

Historische Voraussetzungen (Wiener Kongress, Restauration)

Heinrich Heine: „Loreley“
„Die schlesischen Weber“

Bürgerlicher Realismus:

Historische und kulturelle Voraussetzungen (48er Märzrevolution); Hauptmerkmale der Bewegung

Naturalismus:

Historische, soziale und kulturelle Voraussetzungen (Industrialisierung, die soziale Frage); Hauptmerkmale der Bewegung

Ästhetizismus:

Historische, soziale und kulturelle Voraussetzungen (Industrialisierung, Situation in der Donaumonarchie Anfang des 20. Jahrhunderts, Wiener Moderne); Hauptmerkmale der Bewegung

Hugo von Hofmannsthal: „Ballade des äußeren Lebens“
Auszüge aus „Elektra“
Auszug aus „Ein Brief“

Zeit des Expressionismus und des Dritten Reichs:

Historische, soziale und kulturelle Voraussetzungen (*Erster Weltkrieg**, *Weimarer Republik**, *Drittes Reich**). Hauptmerkmale des Expressionismus

Franz Kafka: „Vor dem Gesetz“ *

Bertolt Brecht: *das Epische Theater**:
Auszug aus: „Die Geschichten vom Herrn Keuner“**

Literatur zum Thema der Teilung bzw. Wiedervereinigung Deutschlands:

Historische Voraussetzungen

Christa Wolf: Auszug aus „Der geteilte Himmel“

Peter Schneider: „Vereinigungsschmerz“

Trieste, 10 maggio 2012

La docente

Gli alunni